

Next Sunday's Readings
Lecturas para el próximo domingo

First Reading: Deuteronomy 30:10-14
 Second Reading: Colossians 1:15-20
 Gospel: Luke 10:25-37

MASS INTENTIONS

Intenciones para las Misas

Saturday-Sábado, 4:00pm	Raymond Carpenter +
Sunday-Domingo, 8:00am	People of St. Michael
Sunday-Domingo, 9:15am	Familia Castelan Mondragon
Sunday-Domingo, 11: 00am	Mary Gattas Parker +
Sunday-Domingo, 1:30pm	Onecima Mondragon
Monday-Lunes, 9:00am	Religious Freedom
Tuesday-Martes, 8:15am	Claudia Meisler +
Tuesday-Martes, 5:30pm	Intentions of Joan Denham
Wednesday-Miércoles, 8:15am	Intentions of Rose Marie Scola
Wednesday-Miércoles, 12:00pm	Deceased Diocesan priests
Wednesday-Miércoles, 5:30pm	Fr. Tony Clark, SVD +
Thursday-Jueves, 8:15am	Special Intention
Thursday-Jueves, 5:30pm	Ed & Rhoda Moysenko +
Friday,Viernes, 8: 15am	Lorenza D. Morales +
Friday,Viernes, 5:30pm	Helen Scharr +
Saturday-Sábado, 8:15am	Elizabeth Fike +
Saturday-Sábado, 4:00pm	Deceased members of Schaeffgen-Goelz family

Please pray for the sick/por favor oremos por los enfermos: María Dayana Acosta, Rose Ann Annaratone, Arturo Arellano, Chiquinquirá Benítez, Kay Brannon, Jim Chudzick, Claire Coleman, Rafael Coronado, Clarence Crawford, Rose Marie Cross, Cynthia Culver, Michael Elam, Susan Elam, Erika Espinoza, Guadalupe Nava Elizalde, Maria de la Luz Reyes Espinoza, Clara Flores, Maria del Rosario Frias, Nell Fundo, Mildred Gilmore, Adriana Gonzalez, Bryan Gonzalez, Imelda Gonzalez, Judd Grisanti, Allison Guzman, Michelle Halpin, Angela Hammond, Dot & Leo Hartweck, Maria del Rosario Hernandez, Conner Heros, Clifford Hill, David Hill, Teresa Howell, Louise Liberto, Anastasio Lopez, Ann Lunt, Joann Mangan, Ruth Marcella, Zachary Marcella, John Michael Martinez, Marissabel Mazon, Barbara McGrath, Bobby McKinney, Myrna Méndez, Gene Michalski, Norma Mireles, Enrique Montiel, Limber Moron, Judy Nabors, Frank Nobel, Magally & Marshal Ohman, Sandra Parker, Melanie L. Reyes, Leobardo Robledo, Aura Esperanza Rodas, Barbara Rutschman, Mary Ruiz, Mary Sammons, Rosemarie Scola, Patricia Sitter, Doris Sonneborn, Linda Theriot, Troxclair Family, Victoia Vega, Polo Venzor, Zulema Vergaray, Lynn Walker, & Joyce West

Los Bautizos en San Miguel son los sábados. Si usted está interesado en bautizar, venga a la oficina a registrarse como miembro de la parroquia.

Se requiere tres meses de anticipación para apartar la fecha del bautismo.

Debe ser **miembro activo** para cualquier trámite en la parroquia.

Weekly Offering



Sunday, June 26, 2016:

English Masses.....	\$ 4,011.00
Misas en Español.....	\$ 3,784.47
TOTAL.....	\$ 7,795.47
Facilities Improvement Fund/ Fondos para mejoría de inmuebles.....	\$ 255.00
Peter's Pence.....	\$ 598.00

Thanks to our parishioners who have made their gift to the **2016 Bishop's Annual Appeal**. We are 60% towards our goal of \$35,000. If you have not yet made a gift or pledge, please fill out a commitment card in the back of church. Please help support our diocesan church.

Gracias a nuestros parroquianos quien han apoyado con sus promesas y regalos a la **Campaña Anual del Obispo**. Estamos al 60% de nuestra meta de \$35,000. Si usted no ha hecho su promesa aun, llene una tarjeta con su promesa y apoye a nuestra iglesia diocesana.





Adoration Thursday evenings at 6pm with **silent** adoration of the Blessed Sacrament from 6-7pm.



Adoración los jueves por la tarde a las 6pm con adoración del Santísimo Sacramento en silencio de 6-7pm con devociones a las 7pm y confesiones simultáneamente,



The Parish Office will be closed **Monday, July 4**, to observe Independence Day. Mass will be said at **9:00am**; there will **not** be 5:30pm Mass.

NOTA: La oficina Parroquial estará cerrada el **lunes, 4 de julio**, como Observación al **Día de la Independencia**. El **lunes únicamente** tendremos misa a las **9am**.



We served **120 families** in May, and need **tuna fish** for the families we serve. God bless you!



Necesitamos atún enlatado para las familias que servimos. ¡Dios les bendiga!

SMILE GROUP

The next casino bus trip is to **Resorts** on **Tuesday, July 12**. To reserve your seat, please call Dot Hartweck at 682-2575 or Donna Oxner at 758-1960.

The next SMILE breakfast is **Tuesday, July 19**, at **9:00am** at Shoney's on Covington Pike.

Atención Padres de Familia

Los **certificados de Confirmación** ya están listos favor de pasar a recogerlos a la oficina parroquial de lunes a jueves de 9am a 3pm. Solo los padres pueden recoger certificados.

St. James Church is celebrating 60 years of serving the people of God. We invite all parishioners, former students and parishioners to join us **Monday, July 25**, at **4:00pm** for Mass, followed by a reception.

La Parroquia de San Santiago/St. James está celebrando sus 60 años de servicio a la Comunidad de Dios. Les invita a todos los parroquianos, ex alumnos y parroquianos que nos acompañen **el lunes 25 de julio**, a una Misa a las **4pm**, seguida de una pequeña recepción. Para más informes llame a la oficina de St. James al 767-8672.

ST. MICHAEL SCHOOL

2016/2017 School Year

If you are a parishioner of St. Michael Church interested in enrolling your child(ren) at St. Michael School for the 2016/2017 school year, please use your parish envelopes on a regular basis to qualify for parish tuition assistance. St. Michael parishioners who use their envelopes receive a parish grant and pay \$2,500 for the first child. The amount given is not important; envelope use demonstrates your commitment to bringing your children up as good Catholics.

La Escuela San Miguel

Año Escolar 2015/2016

Si usted es parroquiano de la Iglesia San Miguel y está interesado en inscribir a su hijo(s) en la Escuela de San Miguel para el año escolar 2016/2017. Favor de usar sus sobres ofertorios regularmente y así calificar para la asistencia de la colegiatura. Los parroquianos de San Miguel que usan sus sobres reciben una ayuda de la Iglesia y pagan \$2,500 por el primer niño. La cantidad que usted entrega no es importante; al usar su sobre demuestra su compromiso de estar creciendo a sus hijos como buenos Católicos. Para más información como trabaja esto, llame a la oficina parroquial al 323-0896.

Journey to Hope Bereavement Support Group begins *Monday, July 11, at 6:30pm* for 4 weeks at St. Ann Bartlett, Trinity Hall. Anyone who has lost a loved one is welcome. For information call 373-6011, ext. 213.

Notre Dame Club Speakers Series: Marriage & Family 7-9pm at St. Francis Hospital Auditorium; *Monday, July 11*, Salvation is born of the family by DN Jeff Drzycimski; *Monday, July 18*, Holy Matrimony: Why the Sacramentality of marriage matters by Dr. Michael Pahls; *Monday, July 25*, Communication in Marriage by Fr. Ben Bradshaw, STL, Pastor, Resurrection.

Fatima and Divine Mercy *Saturday, July 16, 7:30am-12:30pm* at St. Ann Church, 6529 Stage Rd, with the Rosary, then Holy Mass celebrated by Fr. Ronan Murphy and Fr. Russ Harbaugh. A light breakfast follows Mass. Please email dm772@msn.com if you want breakfast. At **9am, Fr. Ronan Murphy** from the Camden, New Jersey Diocese is the keynote speaker. Register with Jay Hastings at dm7772@msn.com or 438-7772. Education Credit if requested.

Biking for Babies pro-life group ends their cross country campaign for the unborn *Saturday, July 16*, at St. Benedict High School with Mass @ 6pm, followed by dinner. The public is invited to Mass, dinner and to hear their testimony; please share a bread or dessert.

Seminarians Dinner *Friday, July 29, 5:30pm* at Marian Hall of the Cathedral, 1725 Central Av. Silent auction, dinner and live auction are included in price of \$50 per person. Contact Chris Jackson at 428-1417 for more information. Proceeds benefit our seminarians.

Extraordinary Minister of Holy Communion, Level 1 training will be offered *Saturday, August 13 & 20* at Church of the Resurrection, 5475 Newberry. Pastor's approval is required. Visit our website to download the registration form for Pastor's signature or go directly to the link at http://www.cdom.org/Atimo_s/news/NRF20160603.pdf.

Has **EWTN Global Catholic Network** impacted your life? If so, become an EWTN Media Missionary and make your parish, community, family, and friends aware of EWTN as the best source for Catholic television, radio, online and print resources. To learn more, go to: ewtnmissionaries.com or call us 205-795-5771.

Two cemetery plots (side-by-side) for sale at Calvary Cemetery. For more information, call Joyce at 590-0699.

Camino a la Esperanza del Grupo de Apoyo de Luto y Duelo comienza este *lunes, 11 de julio, a las 6:30pm* por 4 semanas en la iglesia de St. Ann Barlett, en el Salón Trinity. *Cualquier persona que haya perdido un ser querido es bienvenido. Para más información llame al 373-6011, ext. 213. Ingles solamente.*

Club de Vocero de Notre Dame presenta Series de Matrimonio y Familia en el auditorio del Hospital St. Francis. De 7-9pm los *lunes, julio 11, 18 & 25*. Cada *lunes un tema diferente. Esto todo en ingles solamente. Para más información llame al 237-7048.*

Fátima y la Divina Misericordia, *sábado 16 de julio de 7:30am a 12:30pm* en la iglesia St. Ann, 6529 Stage Rd, con el Santo Rosario seguido por Santa Misa celebrada por el Padre Ronan Murphy y P. Russ Harbaugh. Un desayuno ligero después de misa. Por favor, mande un correo electrónico a dm772@msn.com si desea desayunar. A *las 9am charla con el Padre Ronan Murphy* de la Diócesis de Camden, Nueva Jersey, orador principal. Para registrarse, por correo electrónico contacte a Jay Hastings a dm7772@msn.com o llame al 438-7772. Crédito de Educación si así lo solicita.

Biking for Babies, un grupo pro-vida termina su campaña de ciclismo a través del país. El *sábado 16 de julio* en la Escuela de St. Benedict se celebrará una Misa a las 6pm seguida por una cena. El público está invitado a Misa, cena y a escuchar testimonios; favor de compartir pan o postre.

Cena de Seminaristas, *viernes 29 de julio a las 5:30pm* en el Salón Mariano de la Catedral, 1725 Central Ave. Remate en Silencio, cena y remate en vivo están incluidas en el precio de \$50 por persona. Contacte a Chris Jackson al 428-1417 para más información. Fondos beneficiaran a nuestros seminaristas.

Ha sido su vida impactada por La Cadena Global de televisión EWTN? Si este es el caso, sea un misionario del medio EWTN y comparta con su comunidad, familia y amigos la mejor fuente Católica de televisión, radio, en línea y recursos impresos. Para más información vaya al ewtnmissionaries.com o llame al 205-795-5771.

Dos lotes de cementerio (*lado a lado*) para la venta en el cementerio Calvary. Para obtener más información, llame al 901-590-0699.

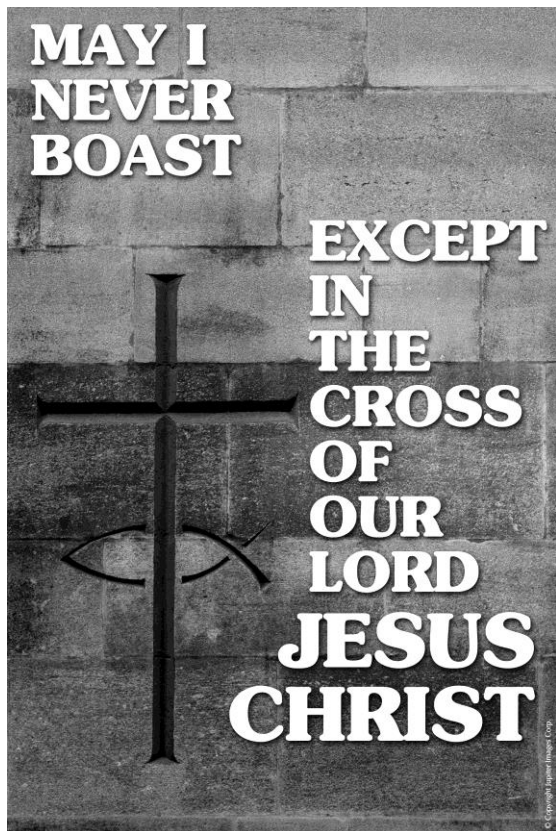
PEACE

The greeting of peace at Mass adds substance to a message of today's readings: peace is relational. When we greet in peace the person near us at Mass, we share the touch of a handshake or embrace, sincere eye contact, and friendly words.

The scriptures speak of a similar peace. The first reading from Isaiah describes the peace of the holy city, Jerusalem, a place of prosperity and comfort where the "LORD's power shall be known to his servants" (Isaiah 66:14c).

The Christian understanding of peace changes slightly. Paul writes of the "peace and mercy" on all who are created anew. Jesus describes a feeling of peace that will rest on those who accept his disciples and their message.

Peace is both an absence of strife and a personal blessing. May we always and sincerely bring peace to our own lives as we share it with others.



FREEDOM

Those who deny freedom to others deserve it not for themselves.

—Abraham Lincoln

LA PAZ

El saludo de la paz en la Misa fundamenta un mensaje de las lecturas de hoy: la paz es relacional. Cuando le damos la paz a la persona que está cerca de nosotros en la Misa, compartimos el roce de un apretón de manos o un abrazo, el contacto visual sincero y palabras amistosas.

Las Escrituras hablan de una paz similar. La primera lectura de Isaías describe la paz como la ciudad sagrada, Jerusalén, un lugar de prosperidad y de consuelo donde "Los siervos del Señor conocerán su poder".

El entendimiento cristiano de la paz cambia ligeramente. San Pablo escribe sobre "la paz y la misericordia" para todos los que son nuevas criaturas. Jesús describe un sentimiento de paz que se posará sobre los que aceptan a sus discípulos y a su mensaje.

La paz es tanto la ausencia de conflictos como una bendición personal. Que siempre y sinceramente traigamos paz a nuestras propias vidas mientras la compartimos con los demás.



LIBERTAD

Los que niegan a otros su libertad no merecen la suya.

—Abraham Lincoln